

越南碑誌阮憲祖御製詩試析

耿慧玲

論文摘要

天姥寺初建於阮潢在位四十四年(1601)，經過阮福瀨、阮福凋等阮主的重修擴建，已頗具規模。阮朝建立初期，嘉隆帝下令重新修葺經過戰火摧殘的天姥寺，根據嗣德本《大南一統志·京師·寺觀》：“嘉隆十四年(1815)重建，正中為大雄殿，後左右廚家各一，又後為彌陀殿，又後為觀音殿，後之左為藏經樓。大雄殿之前，東西十王殿堂各一，又前正中為儀門，門上有樓，門內左為鐘樓，右為鼓樓，門外之左為六角碑亭，右為六角大鐘樓，四周繞以磚牆，大小門八，紹治三年(1843)聖製《神京二十景》，其一曰《天姥鐘聲》，勒之銅榜。”本碑記中《天姥鐘聲》即阮憲宗所著“神京二十景”中之一景。碑記一共刊刻七首憲祖御製詩，其中《香願亭》一首，特別註明“用進退格”，即用相鄰而不相通的兩個韻部的字間押，一進一退，這種用韻的方式較為特殊，常易被認為失韻，憲宗因而在題後特別註明為進退格，由此亦可知憲宗對於中國詩韻的熟悉。

關鍵詞：越南 碑誌 阮憲祖 御製詩 天姥寺

耿慧玲(Keng Hui-Ling)，臺灣朝陽科技大學通識教育中心教授，國立中正大學臺灣文學與創意應用研究所兼任教授，研究方向為金石學、越南史、中國中古政治及社會史、臺灣碑誌及古琴。Email: hlkeng@cyut.edu.tw